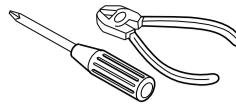


JVC KD-X70BT

Instrukcja montażu/podłączenia przewodów

Руководство по установке/подключению



GET0805-011A
[EY]

0312DTSSANJEIN
PO, RU

© 2012 JVC KENWOOD Corporation

POLSKI / РУССКИЙ

OSTRZEŻENIA / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

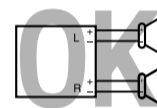
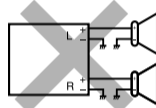
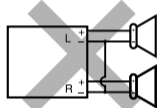
- Instalacja i okablowanie tej jednostki wymaga umiejętności i doświadczenia. Ze względów bezpieczeństwa powinna to wykonywać osoba wyspecjalizowana w takich pracach. Jeśli w czasie instalacji pojawią się problemy, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem samochodowego sprzętu audio JVC.
- Urządzenie może być zainstalowane tylko w pojeździe ze źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Odłącz końcówkę ujemną akumulatora i podłącz wszystkie urządzenia elektryczne przez zainstalowanie urządzeń.
- Podłącz głośniki o mocy maksymalnej powyżej 50 W. Jeśli maksymalna moc głośników jest niższa niż 50 W, zmień ustawienia <Amplifier Gain>, aby zapobiec ich uszkodzeniu. (Patrz str. 22 INSTRUKCJA OBSŁUGI.)
- Nie podłączaj głośników z impedancją niższą niż 4 Ω.
- Izoluj niepodłączone przewody taśmą winylową lub podobnym materiałem. Aby zapobiec zwarcia, nie zdejmuj nakładek z końców niepodłączonych przewodów lub złączy.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy ustawienie przewodów nie powoduje zwarcia, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych właściwościach.
- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu.
- Zamocuj urządzenie tak, aby kąt montażu wynosił lub był mniejszy od 30°.
- Należy uziemnić jednostkę przed podłączeniem jej do podwozia.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części jak radiator i obudowa stają się gorące.
- Установка и электромонтаж данного изделия требует определенных навыков и опыта. В целях безопасности этим должен заниматься профессиональный мастер. Если вы столкнетесь с проблемами в процессе установки, обратитесь к своему дилеру автомобильных аудиосистем JVC.
- Устройство можно устанавливать только в автомобиле с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора и установите все электрические соединения перед установкой устройства.
- Подсоедините динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков меньше 50 Вт, измените настройку <Amplifier Gain> во избежание повреждений. (См. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на стр. 22.)
- Не подсоединяйте динамики с сопротивлением менее 4 Ω.
- Изолируйте свободные кабели виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки со свободных кабелей или выводов.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются друг друга, потому что их качание может привести к короткому замыканию, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на шасси автомобиля.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA dotyczące podłączenia zasilania i głośników

- NIE podłączać przewodów głośnikowych kabla zasilania do akumulatora. Może to spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.
- PRZED podłączeniem przewodów głośnikowych kabla zasilania do głośników sprawdź okablowanie głośników w samochodzie.
- Podłącz przewody głośnika z odpowiednimi stykami. Urządzenie może ulec uszkodzeniu lub przestać działać, jeśli przewód ⊖ i uziemienia zetknie się z jakąkolwiek metalową częścią samochodu.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей

- НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.
- Подключите провода динамика к соответствующим разъемам. Изделие может быть повреждено или могут произойти сбои в его работе, если вы разделите провода ⊖ или заземлите их на металлическую часть в машине.



MONTAŻ / УСТАНОВКА

Montaż w desce rozdzielczej / Монтаж

-
-
- Wykonaj niezbędne połączenia elektryczne. / Выполните необходимые подключения контактов, как показано на оборотной стороне этой инструкции.

Zainstalować jednostkę pod kątem mniejszym niż 30 stopni. / Установите устройство под углом менее 30°.

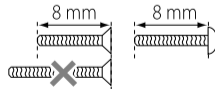
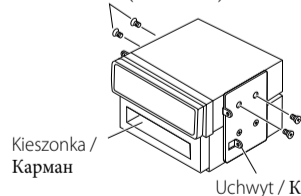
Należy wygiąć i trzymać sztywno. / Отогните соответствующие фиксаторы, предназначенные для прочной установки корпуса.

Lista elementów / Комплект поставки

- (A) Futerał / Жесткий футляр (×1)
- (B) Przedni panel / Панель управления (×1)
- (C) Kieszeń / Муфта (×1)
- (D) Przednia część obudowy / Декоративную панель (×1)
- (E) Kabel zasilania / Кабель питания (×1)
- (F) Uchwyty / Рычаги (×2)
- (G) Mikrofon / Микрофон (×1)
- (H) **KS-UBT1**: Adapter Bluetooth USB / USB-adapter Bluetooth (×1)

Montaż urządzenia bez kieszeni / При установке устройства без использования муфты

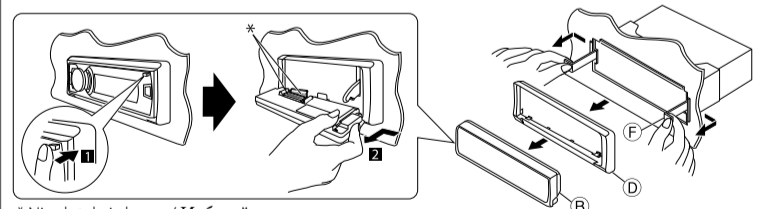
Śruby z płaskim łbem (M5 × 8 mm) / Болты с плоской головкой (M5 × 8 mm) *



* Nie wchodzi w skład zestawu. / * Не входит в комплект поставки.

Demontaż urządzenia / Удаление устройства

Najpierw uwolnij tylną część... / Сначала отсоедините заднюю часть...



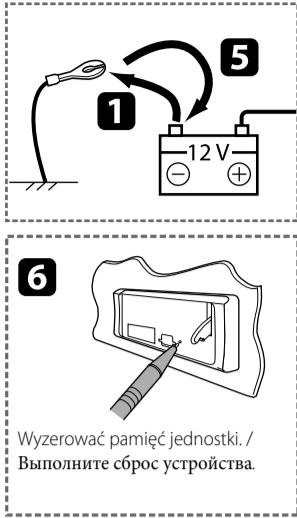
* Nie dotykaj złączy. / Избегайте контакта с разъемами.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW / ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Bezpiecznik przepala się.** ⇒ Czy czerwony i czarny przewód podłączono właściwie?
- Nie można włączyć zasilania.** ⇒ Czy podłączono żółty przewód?
- Z głośników nie dochodzi żaden dźwięk.** ⇒ Czy na przewodzie głośnikowym nie ma zwarcia?
- Na ekranie pojawia się komunikat "Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit" i nie można wykonać żadnych czynności.** ⇒ Czy przewód wyjścia głośnika nie jest zwarty lub nie dotyka podwozia samochodu/urządzenia głównego? Czy wyzerowano pamięć?
- Dźwięk jest zniekształcony.** ⇒ Czy przewód głośnikowy jest uziemiony? Czy styki "-" głośnika lewego i prawego są razem uziemione?
- Dźwięk zakłócany jest szumem.** ⇒ Czy tylna końcówka uziemienia jest podłączona do podwozia samochodu za pomocą krótszych i grubszych przewodów?
- Urządzenie silnie się nagrzewa.** ⇒ Czy przewód głośnikowy jest uziemiony? Czy styki "-" głośnika lewego i prawego są razem uziemione?
- Radioodtwarzacz nie działa.** ⇒ Czy wyzerowano pamięć?
- Сработал предохранитель.** ⇒ Правильно ли подключены черный и красный провода?
- Питание не включается.** ⇒ Подключен ли желтый провод?
- Звук не выводится через громкоговорители.** ⇒ Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?
- На дисплее отображается сообщение "Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit", и операция не может выполняться.** ⇒ Не замкнут ли накоротко выводной провод динамика или не соприкасается ли с шасси автомобиля/головным устройством? Выполнена ли перенастройка приемника?
- Звук искажен.** ⇒ Заземлен ли провод выхода громкоговорителей? Заземлены ли разъемы "-" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- Шум мешает звучанию.** ⇒ Соединен ли находящийся сзади зажим заземления с шасси автомобиля с помощью более короткого и тонкого шнура?
- Устройство нагревается.** ⇒ Заземлен ли провод выхода громкоговорителей? Заземлены ли разъемы "-" правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- Приемник не работает.** ⇒ Выполнена ли перенастройка приемника?

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE / ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

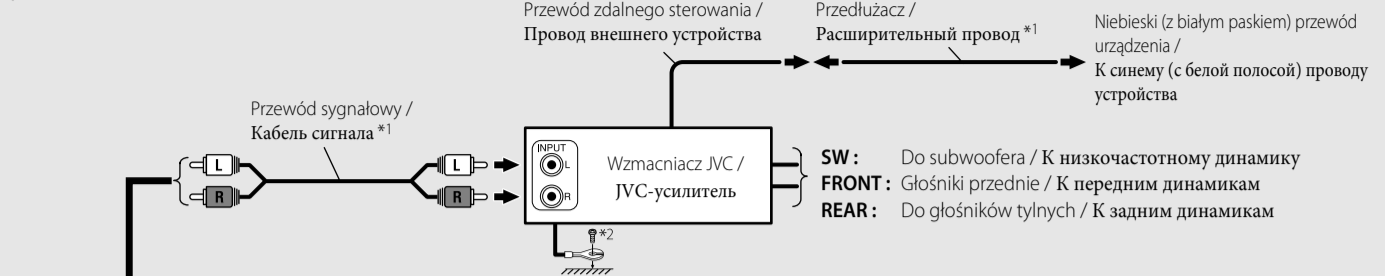
Podłączenie zewnętrznych wzmacniaczy i/lub głośnika niskotonowego / Подключение внешних усилителей и/или низкочастотного динамика



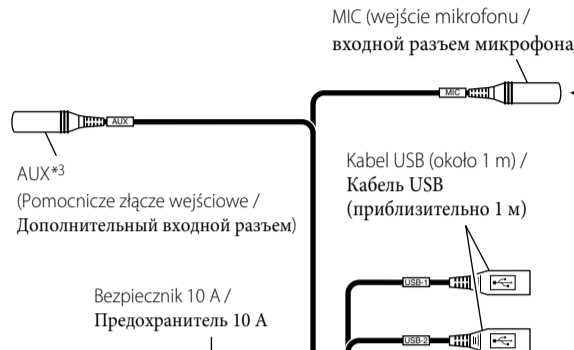
Wyzerować pamięć jednostki. / Выполните сброс устройства.

Tylny zacisk uziemienia / Задний разъем заземления

Z anteny radiowej / С радиоантенны

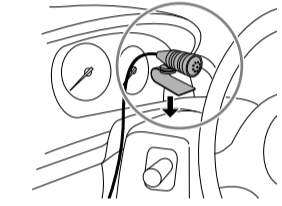


Podłączenie mikrofonu / Подключение устройства микрофона



Ⓞ Mikrofon (dołączony) / Микрофон (поставляется)

W razie konieczności zabezpiecz zaciskami do kabli*1 / Крепеж с помощью кабельных хомутов*1 при необходимости



Adapter zdalnego sterowania / Адаптер пульта дистанционного управления *1

Jasnoniebieski (żółty pasek) / Синий (с желтой полосой)

Steering wheel remote

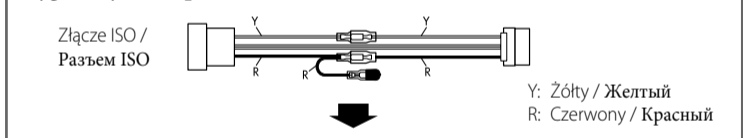
ⓔ Kabel zasilania (dołączony) / Кабель питания (поставляется)

Dla niektórych samochodów marki VW/Audi lub Opel (Vauxhall) / Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

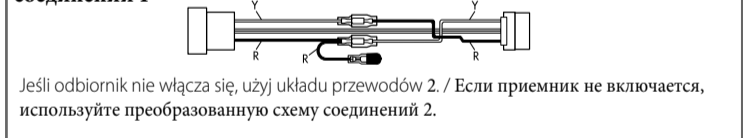
Może być konieczna modyfikacja przewodów w dostarczonym kablu zasilania, zgodnie z ilustracją. / Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого шнура питания, как показано на рисунке.

• Przed instalacją odbiornika skontaktuj się ze sprzedawcą samochodu. / Перед установкой приемника обратитесь к авторизованному агенту по продажам автомобильных систем.

Oryginalny układ przewodów / Исходная схема соединений



Zmodyfikowany układ przewodów 1 / Преобразованная схема соединений 1



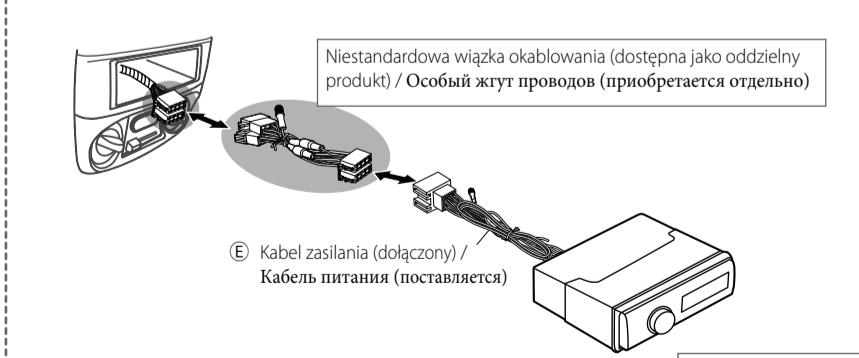
Zmodyfikowany układ przewodów 2 / Преобразованная схема соединений 2



ISO Pin	Function
B1/B2	Tylny głośnik, prawy (fioletowy/fioletowy, czarny pasek) (+/-) / Правый задний динамик (фиолетовый/фиолетовый с черной полосой) (+/-)
B3/B4	Przedni głośnik, prawy (szary/szary, czarny pasek) (+/-) / Правый передний динамик (серый/серый с черной полосой) (+/-)
B5/B6	Przedni głośnik, lewy (biały/biały, czarny pasek) (+/-) / Левый передний динамик (белый/белый с черной полосой) (+/-)
B7/B8	Tylny głośnik, lewy (zielony/zielony, czarny pasek) (+/-) / Левый задний динамик (зеленый/зеленый с черной полосой) (+/-)
A4	Akumulator samochodowy 12 V (żółty) / Аккумулятор автомобиля 12 В (Желтый)
A5	Przewód znalny/zasilania, maks. 200 mA (niebieski, biały pasek) / Удаленный провод или антенна, макс. 200 мА (Синий, с белой полосой)
A6	Do przełącznika świateł samochodowych (pomarańczowy, biały pasek) / К переключателю управления освещением автомобиля (оранжевый с белой полосой)
A7	Końcówka akcesoriów (czerwony) / Разъем для дополнительной принадлежности (Красный)
A8	Metalowa karoseria/podwozie samochodu (czarny) / Металлический корпус/шасси автомобиля (Черный)

WAŻNE/ВАЖНО: Specjalna wiązka (dostępna jako oddzielny produkt) przydatna do użycia w samochodzie i zalecana do podłączenia urządzenia do samochodu. / Для подключения устройства к автомобилю рекомендуется использовать особый жгут проводов, подходящий для конкретного автомобиля (приобретается отдельно)

(A) Jeżeli pojazd posiada złącze ISO / Если в автомобиле имеется разъем ISO



(B) Jeżeli pojazd NIE posiada złącza ISO / Если в автомобиле ОТСУТСТВУЕТ разъем ISO



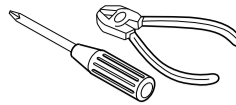
Szczegółowe informacje o podłączeniu można uzyskać u najbliższego przedstawiciela samochodowego sprzętu audio JVC lub w firmie dostarczającej zestaw. / Проконсультируйтесь у своего поставщика автомагнитол JVC или в компании, поставляющей наборы, по вопросам подключения.

*1 Nie wchodzi w skład zestawu. / *1 Не входит в комплект поставки.
 *2 Solidnie umocuj przewód uziemiający do masy samochodu, w miejscu nie pokrytym lakierem. / *2 Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской.
 *3 Podłączenie opisano na stronie 11 INSTRUKCJA OBSŁUGI. / *3 Чтобы получить информацию о подключении, см. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на стр. 11.

KD-X70BT

Εγχειρίδιο εγκατάστασης/συνδέσεων

Керівництво зі встановлення та з'єднання



GR, UK

ΕΛΛΗΝΙΚΑ / УКРАЇНА

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Η συναρμολόγηση και γείωση του εν λόγω προϊόντος απαιτεί ικανότητες και πείρα. Για λόγους ασφαλείας, αφήστε τις εργασίες αυτές στους επαγγελματίες. Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά την εγκατάσταση, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο συστημάτων ήχου αυτοκινήτου JVC.
- Η μονάδα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε αυτοκίνητο με τροφοδοσία 12 V DC και αρνητική γείωση.
- Αποσυνδέστε τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας και πραγματοποιήστε όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε ηχεία με μέγιστη ισχύ που υπερβαίνει τα 50 W. Εάν η μέγιστη ισχύς των ηχείων είναι μικρότερη από 50 W, αλλάξτε τη ρύθμιση <Amplifier Gain> για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς. (βλ. σελίδα 22 των ΟΔΗΓΙΩΣ.)
- Μην συνδέετε ηχεία με σύνθετη αντίσταση χαμηλότερη από 4 Ω.
- Μονώστε τα μη συνδεδεμένα καλώδια με μονωτική ταινία ή παρόμοιο υλικό. Για να αποφευχθεί το βραχυκύκλωμα, μην αφαιρέσετε τα καπάκια στα άκρα των μη συνδεδεμένων καλωδίων ή των ακροδεκτών.
- Εάν καεί η ασφάλεια, βεβαιωθείτε πρώτα πως δεν ακουμπάνε τα καλώδια ώστε να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε την παλιά ασφάλεια με μία ίδια.
- Τοποθετήστε τη μονάδα στην κονσόλα του οχήματός σας.
- Τοποθετήστε τη μονάδα με τρόπο ώστε η γωνία τοποθέτησης να είναι 30° ή μικρότερη.
- Βεβαιωθείτε ότι θα γειώσετε τη συσκευή αυτή στο αμάξωμα του οχήματος ξανά μετά την εγκατάσταση.
- Μετά την τοποθέτηση της μονάδας, ελέγξτε εάν λειτουργούν σωστά οι λάμπες φρένων, τα φλας, οι υαλοκαθαριστήρες κ.λπ. στο αυτοκίνητο.
- Μην ακουμπάτε το μεταλλικό μέρος αυτής της μονάδας κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση αυτής της μονάδας. Τα μεταλλικά μέρη όπως η ψήκτρα και το περίβλημα ζεσταίνονται.

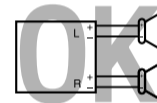
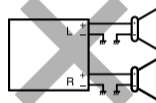
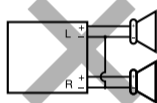
- Встановлення та прокладання електричних проводів пристрою потребують професійної підготовки. З метою дотримання безпеки це повинні виконувати спеціалісти. Якщо у вас виникнуть проблеми під час встановлення, зверніться до дилера аудіосистем JVC для автомобілів.
- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативну клему батареї та виконайте всі електричні з'єднання перед встановленням пристрою.
- Підключіть динаміки з максимальною потужністю більше 50 Вт. Якщо максимальна потужність колонок менш ніж 50 Вт, змініть налаштування <Amplifier Gain> (Коефіцієнт підсилення), щоб запобігти їхньому пошкодженню. (Див. стор. 22 "ІНСТРУКЦІЇ").
- Не підключайте динаміки з імпедансом менш ніж 4 Ω.
- Ізолюйте непідключені кабелі за допомогою вінілової стрічки або подібного матеріалу. Щоб запобігти короткому замиканню, не знімайте захисних ковпачків з кінців непідключених кабелів та роз'ємів.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не дотикаються і на спричинять до короткого замикання, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля.
- Встановлюйте прилад під кутом не більше 30°.
- Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ κατά τις συνδέσεις τροφοδοσίας ρεύματος και ηχείων

- ΜΗ συνδέετε τα καλώδια ηχείων της συσκευής με την μπαταρία του οχήματος, διότι ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά στη συσκευή.
- ΠΡΟΤΟΥ συνδέσετε τα καλώδια ηχείων της συσκευής με τα ηχεία, ελέγξτε την καλωδίωση των ηχείων του οχήματος.
- Συνδέστε σωστά τα καλώδια των ηχείων στους ακροδέκτες τους οποίους αντιστοιχούν. Η μονάδα μπορεί να υποστεί βλάβη ή να μην λειτουργήσει εάν χρησιμοποιήσετε από κοινού τα ⊖ καλώδια ή τα γειώσετε σε οποιοδήποτε μεταλλικό εξάρτημα του αυτοκινήτου.

ΖΑΣΤΕΡΕЖЕННЯ щодо приєднання джерела живлення та гучномовців

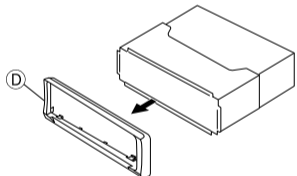
- НЕ з'єднуйте провідники живлення гучномовців з акумулятором автомобіля. Невиконання такої вимоги призведе до важкого ушкодження пристрою.
- ПЕРЕД тим, як з'єднати провідники на гучномовцями, перевірте схему з'єднання гучномовців вашого автомобіля.
- Правильно підключіть кабелі гучномовця до відповідних виходів. Пристрій може вийти з ладу або не працювати, якщо ви використаете ⊖ проводи сумісно або заземлите їх до будь-якої металевої частини автомобіля.



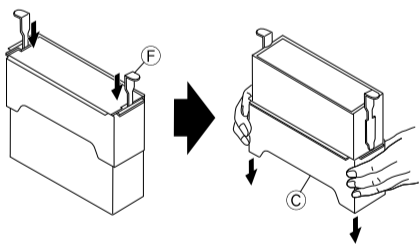
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ВСТАНОВЛЕННЯ

Στερέωση εντός του ταμπλό / Монтаж на приладовій панелі

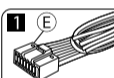
1



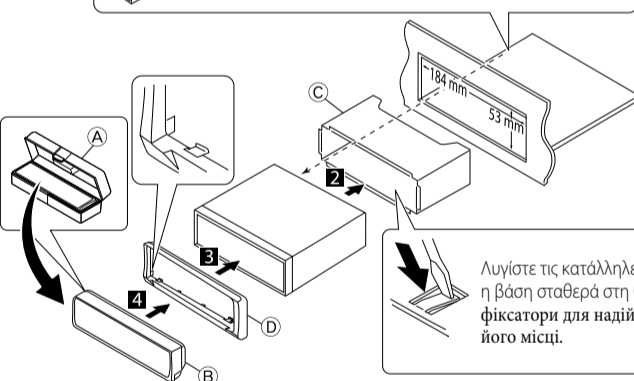
2



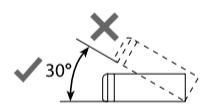
3



Κάντε τις αναγκαίες ηλεκτρικές συνδέσεις. /
Виконайте необхідні електричні з'єднання.



Τοποθετήστε τη μονάδα
υπό γωνία μικρότερη
των 30°. / Встановіть
пристрій під кутом
меншим, ніж 30°.



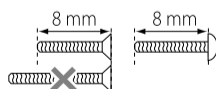
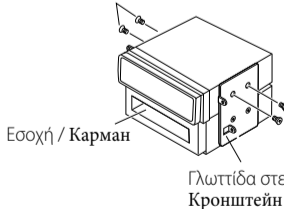
Λυγίστε τις κατάλληλες γλωττίδες για να συγκρατηθεί
η βάση σταθερά στη θέση της. / Зігніть відповідні
фіксатори для надійного встановлення екрану на
його місці.

Λίστα εξαρτημάτων / Список деталей

- (A) Προστατευτική άκαμπτη θήκη / Жорсткий футляр (x1)
- (B) Πρόσοψη / Панель керування (x1)
- (C) Βάση / Екран (x1)
- (D) Διακοσμητικό πλαίσιο / Знімна пластина (x1)
- (E) Δέση καλωδίων ρεύματος / Шнур живлення (x1)
- (F) Κλειδιά / Ручки (x2)
- (G) Μικρόφωνο / Мікрофон (x1)
- (H) Προσαρμογέας Bluetooth USB / Bluetooth-адаптер USB (x1)

Όταν τοποθετείτε τη συσκευή χωρίς χρήση της βάσης / Встановлення пристрою без екрану

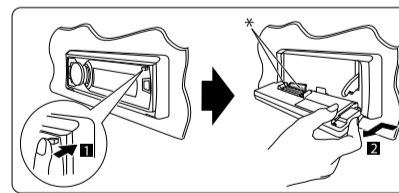
Βίδες με επίπεδη κεφαλή (M5 x 8 mm) /
Гвинти з плоскими голівками (M5 x 8 мм) *



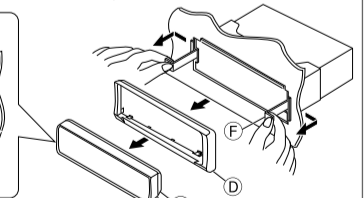
* Δε συμπεριλαμβάνονται στη
συσκευασία της συσκευής αυτής.
* Не входить до комплекту
поставки.

Αφαίρεση της συσκευής / Видалення пристрою

Αποσφραδίστε πρώτα το πίσω τμήμα... / Спочатку зніміть задню стінку...



* Αποφεύγετε να αγγίζετε τους συνδετήρες. /
Не торкайтеся до роз'ємів.

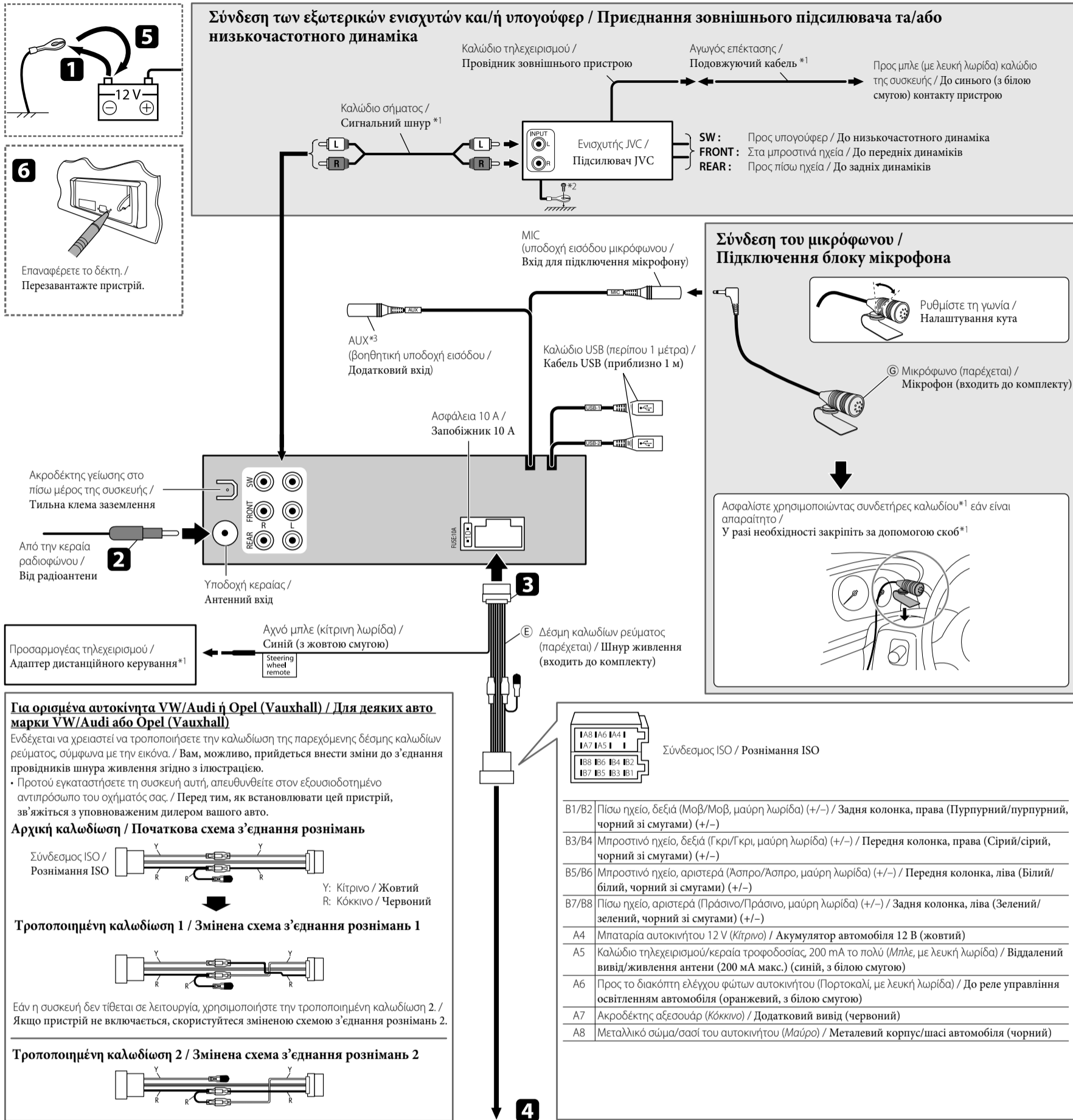


ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ / НЕСПРАВНОСТІ

- Η ασφάλεια καίγεται. ⇒ Είναι το κόκκινο και το μαύρο καλώδιο σωστά συνδεδεμένα;
- Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία. ⇒ Είναι το κίτρινο καλώδιο συνδεδεμένο;
- Δεν παράγεται ήχος στα ηχεία. ⇒ Μήπως το καλώδιο εξόδου προς τα ηχεία είναι βραχυκυκλωμένο;
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit" και δεν είναι δυνατή καμία λειτουργία. ⇒ Μήπως το καλώδιο εξόδου στο ηχείο είναι βραχυκυκλωμένο ή αγγίζει το σασί του αυτοκινήτου/το σώμα της συσκευής; Έχετε επαναφέρει το δέκτη;
- Ο ήχος παράγεται με παραμόρφωση. ⇒ Μήπως το καλώδιο εξόδου προς τα ηχεία είναι γειωμένο; Μήπως οι ακροδέκτες "-" των αριστερών (L) και των δεξιών (R) ηχείων είναι γειωμένοι σε κοινό σημείο;
- Ο θόρυβος προκαλεί παρεμβολές στους παραγόμενους ήχους. ⇒ Είναι ο πίσω ακροδέκτης γείωσης συνδεδεμένος με το αμάξωμα του αυτοκινήτου με κοντύτερο και παχύτερο καλώδιο;
- Η συσκευή ζεσταίνεται πολύ. ⇒ Μήπως το καλώδιο εξόδου προς τα ηχεία είναι γειωμένο; Μήπως οι ακροδέκτες "-" των αριστερών (L) και των δεξιών (R) ηχείων είναι γειωμένοι σε κοινό σημείο;
- Ο δέκτης αυτός δεν λειτουργεί καθόλου. ⇒ Έχετε επαναφέρει το δέκτη;

- Вийшов з ладу запобіжник. ⇒ Чи правильно приєднані червоний та чорний провідники?
- Не можна включити живлення. ⇒ Чи приєднаний жовтий провідник?
- Звук з гучномовців відсутній. ⇒ Чи не замкнено "на коротко" вихідні провідники гучномовця?
- На дисплеї з'являється надпис "Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit", та неможливо виконати жодну операцію. ⇒ Кабель виходу динаміку є короткозамкненим або торкається рами автомобіля/головного пристрою?; Чи ви переналаштували пристрій?
- Звук спотворений. ⇒ Чи не заземлені вихідні провідники гучномовця?; Чи заземлені разом провідники "-" лівого та правого гучномовця?
- Звук чути з перешкодами. ⇒ Чи приєднано тильну клему заземлення до шасі авто за допомогою коротших та товстіших шнурів?
- Пристрій нагрівається. ⇒ Чи не заземлені вихідні провідники гучномовця?; Чи заземлені разом провідники "-" лівого та правого гучномовця?
- Цей пристрій не працює взагалі. ⇒ Чи ви переналаштували пристрій?

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ / ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ



*1 Δε συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία της συσκευής αυτής.

*2 Στερεώστε γερά το καλώδιο γείωσης στο μεταλλικό πλαίσιο ή το αμάξωμα του οχήματός σας σημείο που δεν είναι βαμμένο.

*3 Σχετικά με τη σύνδεση, δείτε τη σελίδα 11 των ΟΔΗΓΗΣ.

*1 Не входить до комплекту поставки.

*2 Надійно прикрутіть провідник заземлення до металічного корпусу або до шасі авто у місці, яке не має фарбованого покриття.

*3 Для отримання додаткової інформації щодо підключення див. стор. 11 "ІНСТРУКЦІЇ".